

もしもの災害に備える全国の活動と、災害用トイレの最新情報をお届けしています
We provide the latest information on emergency toilets and our activities across the country to prepare for disasters.

大阪府
公益財団法人
東大阪市公園環境協会
Public Interest Incorporated
Foundation
Higashiosaka City Park
Environment Association,
Osaka Prefecture

テーマ：
「備えて・つながる」光りある未来へ
～次世代のくみとり業務の確立に向けて～

- 活動内容
- ・職員防災会議
 - ・大阪府各市町村 災害時のトイレ対策研究調査
 - ・出前講座（東大阪市内の小学校、福祉法人など）



東大阪市の小学校や社会福祉法人で携帯トイレ体験会の開催を続ける
Hold hands-on toilet kit workshop at elementary schools and social welfare corporations in Higashiosaka city.



子どもたちと一緒に“公衆衛生に関する仕事”の重要性を考える

Think about the importance of "public sanitation work" with children.



携帯トイレの凝固体験を通じて災害時のトイレ対策を学ぶ

Learn toilet related-issues in times of disaster through hands-on workshop.



啓発活動の一環として“職員防災会議”を毎月実施する

Hold monthly "disaster management meetings for staff" as part of awareness-raising activities.

「備えて・つながる」光りある未来へ
～次世代のくみとり業務の確立に向けて～



(公財) 東大阪市公園環境協会環境事業課 主任 前田真 様

私たちの仕事は、東大阪市全域の一般家庭のし尿収集運搬業務（通称：くみとり）および工事現場などに設置されている仮設トイレの臨時収集業務を担っております。近年は都市部を中心にトイレの水洗化が急速に進み、くみとり式トイレ（いわゆる、ぼっとん便所）の数はどんどん減少しています。それに伴い「人もバキューム車」も削減されてきました。しかし私たちは災害時におけるトイレの処理においては重要な役割を持ちます。日頃より専門知識を「備えて」災害時のトイレ対策におけるプロフェッショナルとなり、災害時にこそ効率・効果的に活動できるよう、同業種・多職種と連携する「つながり」をもって、誰もが安心できるトイレ環境づくりを目指し、私たちは一歩ずつ着実に光りある未来へ進んでいきます。

Preparing and Connecting for a Brighter Future — Toward the Establishment of Collection of Fecal Sludge for the Next Generation

Our job is to collect and transport fecal sludge from homes and construction sites in the whole area of Higashiosaka city. In recent years, flush toilets have increased rapidly, especially in city areas, and the number of vault toilets has been declining. Subsequently, "the number of staff and vacuum trucks" has also been cut. However, in times of disaster, we play a significant role in taking care of toilet-related issues. In order to become a professional in the field of toilet-related issues in times of disaster by developing expertise on a regular basis and to act efficiently and effectively when disaster strikes, we are connecting to collaborate with people in the same industry and many professions, aiming to create a safe toilet environment for everyone, and moving steadily toward a brighter future.



災害用備蓄トイレ対談

阪神淡路大震災を経験した神戸市と災害用備蓄トイレについて対談しました。スターライトWEBサイトに記事を掲載しています。ぜひ一度ご覧ください。

Talks about emergency toilets for stockpiling

Starlite talked about emergency toilets for stockpiling with the City of Kobe that experienced the Great Hanshin-Awaji Earthquake. To read the article, please visit our website:

災害用備蓄トイレ

“災害用トイレ”を使って慣れておこう！

EMERGENCY TOILETS for STOCKPILING
Get Used to Emergency Toilets in Case of Emergencies!

いざとなると抵抗があってできない！
日ごろから使い慣れておくことで、“災害トイレモード”に切り替えできるようにしておく

「災害で水洗トイレが使えない！どうしよう！」そんなときのために災害用トイレを備えておくが、いざとなると災害時の緊張感や生活不安などで安心できない状況が続く、災害用トイレがあったとしてもいつものような排尿便ができるとはかぎりません。被災地の声として女性や高齢者の方からは「日ごろから使っていないトイレだと安心できないからいつものように“でない”のでずっと便秘です。トイレは安心できる“避難所”だったのかもしれない」。普段から災害用トイレを使ったり、体験イベントに参加したりして慣れておくようにしましょう。



We may feel reluctant to use emergency toilets even when we have to. Be prepared to switch your mind to "emergency toilet mode" by becoming familiar with emergency toilets on a regular basis.

"The toilet won't flush! I'm not sure what to do!" Even though emergency toilets are stockpiled for such situations, when the time comes, the tension and anxiety of living in a disaster situation can make it difficult to feel safe, and even if emergency toilets are available, it does not mean you will do your business as usual. Women and the elderly in the affected areas have been saying, "I've been constipated because I don't feel at ease in a bathroom I don't use regularly. Toilets may have been a safe "shelter" for me." Be sure to familiarize yourself with emergency toilets by using them on a regular basis and participating in hands-on events.

マンホールトイレを運動会会場のトイレとして“普段づかい”する取り組み（宮城県東松島市）

Initiatives to use manhole toilets as "everyday" toilets at a sporting event (HigashiMatsushima City, Miyagi Prefecture)



早朝から先生や生徒、保護者が集まり自分たちで組立てる
Teachers, students and parents are setting up manhole toilets.



地域全体で災害トイレ問題に取り組み、次世代に受け継ぐ
The whole community tackles toilet-related issues and passes on to the next generation.



使用後の便器洗浄や備品の後片付けもすべて地域で完結する
Cleaning and washing the toilet bowls after use and cleaning up the equipment are all done by the local community.

避難所によって災害用トイレの種類はさまざま

令和6年能登半島地震では、携帯トイレが届いた避難所もあれば、ゴミ収集車が手配できない地域では仮設トイレを優先的に使用されている避難所もありました。携帯トイレは屋内のトイレで使用できるもののゴミ収集車による回収が要ります。また、トイレトレーラーや仮設トイレは段差があったり給水とバキューム車が必要だったり、使える場所やタイミングが限られ、マンホールトイレは下水管の破損対策が必須です。どのような災害がどこで発生するかによって使用できるトイレの種類が変わります。どれも慣れておくことが大切です。

“発災後すぐ”にでもトイレにいきたくなる

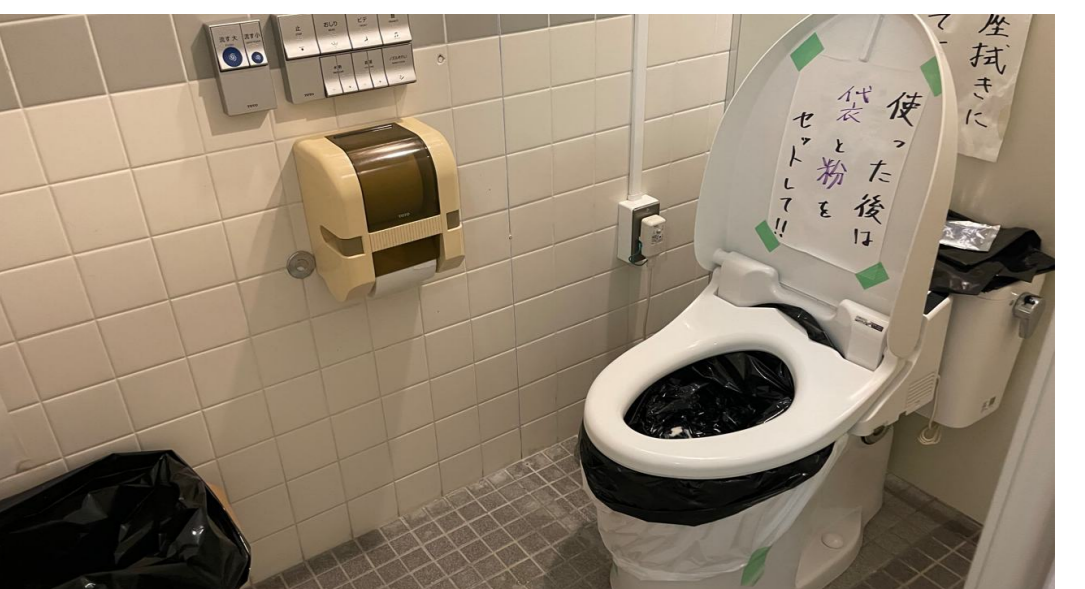
いつどこで災害に遭い“トイレ難民”になるかわかりません。自宅に備蓄しておくだけでなく、カバンの中にも携帯トイレをもっておくことで安心です。できれば3～4回分の携帯トイレをいれておきましょう。

The type of emergency toilets varies by evacuation center.

In the 2024 Noto Peninsula Earthquake, some evacuation centers received toilet kits, and the other centers primarily used portable toilet units where garbage trucks cannot come. Toilet kits can be used inside buildings, but will require garbage trucks to pick up the used kits. Toilet trailers and portable toilet units are limited in terms of where and when they can be used because they have steps for access and require water supply and vacuum trucks. Manhole toilets require measures to prevent damage to sewage pipes. The type of toilet systems available will depend on what kind of disaster occurs and where. It is important to get used to all of them.

The urge to go to the bathroom comes quickly, even immediately after a disaster.

You never know when or where you may encounter a disaster and become a "toilet refugee". In addition to stockpiling toilet kits at home, it is a good idea to have them in your bag too. Carry 3 to 4 toilet kits in your bag.



上下水道が使えなくなった避難所のトイレ
Toilet in evacuation center

スターライトの情報発信

X (旧Twitter) の「もしもに備え災害トイレの大切さを伝える」アカウントでは、いざという時に役立つ災害トイレのことを厳選してわかりやすく発信しています。フォロー＆チェックお願いいたします。



もしもに備え災害トイレの大切さを伝える (広報・福島)

